

Fecha de aprobación: 26/06/2024

Guía docente de la asignatura

## Idioma Moderno Superior I: Inglés (290119R)

<b>Grado</b>	Grado en Literaturas Comparadas	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Idioma Moderno II	<b>Materia</b>	Idioma Moderno II				
<b>Curso</b>	3º	<b>Semestre</b>	1º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Obligatoria

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Es requisito para cursar esta asignatura:  
Haber aprobado las asignaturas Inglés Instrumental I, II, III y IV (nivel B2)

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Adquisición de habilidades comunicativas en la producción oral de mensajes en inglés en contextos académicos y generales.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Capacidad de análisis y síntesis en los conocimientos ligados a los módulos, materias y asignaturas propios del título, con una suficiente comprensión de los mismos.

#### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE25 - Capacidad para expresar las propias ideas con precisión y de manera persuasiva.
- CE26 - Capacidad para elaborar una presentación oral o escrita de manera estructurada y coherente.
- CE28 - Desarrollo de la capacidad de escucha y respeto de las ideas y opiniones ajenas.
- CE29 - Desarrollo de la capacidad crítica y valorativa los fenómenos culturales.
- CE30 - Desarrollo de la capacidad de apreciación estética.
- CE31 - Conocer los principales recursos y normas de la investigación académica.
- CE32 - Producir textos de investigación teórica coherentes, bien argumentados y fundamentados en una lectura crítica de una determinada bibliografía.



## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

Desarrollo de las capacidades comunicativas a nivel B2+ del CEFR y aplicación práctica de los contenidos relativos a los objetivos teóricos en tareas de la producción oral en inglés. El alumnado, al finalizar el módulo, deberá haber adquirido un conocimiento práctico de la lengua a nivel B2+ de la CEFR (<http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>).

- Iniciar y mantener una conversación en lengua inglesa.
- Preguntar y obtener información de carácter general y detallado en lengua inglesa.
- Pedir explicaciones en lengua inglesa evitando malentendidos.
- Exponer opiniones en lengua inglesa.
- Aconsejar y utilizar rasgos prosódicos para la transmisión de significado en discursos en público en lengua inglesa.
- Comprender requisitos detallados en lengua inglesa.
- Superar dificultades lingüísticas en el uso de la lengua inglesa.
- Hablar de cuestiones relativas al trabajo, vida personal y familiar en lengua inglesa.
- Participar en reuniones y seminarios, defendiendo el punto de vista propio en lengua inglesa.
- Tomar apuntes y realizar resúmenes oralmente en lengua inglesa.
- Presentar y comentar información visual detallada en lengua inglesa.
- Participar en una entrevista en lengua inglesa respondiendo a preguntas complejas.
- Argumentar y defender un punto de vista en lengua inglesa.

### General CEFR descriptors for the assessment of spoken work (B2+ level pass)

- Can express him/herself clearly and without much sign of having to restrict what he/she wants to say.
- Has a good range of vocabulary for matters connected to his/her field and most general topics. Can vary formulation to avoid frequent repetition, but lexical gaps can still cause hesitation and circumlocution.
- Good grammatical control; occasional 'slips' or non-systematic errors and minor flaws in sentence structure may still occur, but they are rare and can often be corrected in retrospect.
- Has acquired a clear, natural pronunciation and intonation.
- Can express him or herself confidently, clearly and politely in a formal or informal register, appropriate to the situation and person(s) concerned.
- Can use the language fluently, accurately and effectively on a wide range of general, academic, vocational or leisure topics, marking clearly the relationships between ideas. Can communicate spontaneously with good grammatical control without much sign of having to restrict what he/she wants to say, adopting a level of formality appropriate to the circumstances.
- Can adjust what he/she says and the means of expressing it to the situation and the recipient and adopt a level of formality appropriate to the circumstances.
- Can intervene appropriately in discussion, exploiting appropriate language to do so.
- Can initiate, maintain and end discourse appropriately with effective turntaking.
- Can initiate discourse, take his/her turn when appropriate and end conversation when he/she needs to, though he/she may not always do this elegantly.

Ejemplos del nivel requerido en esta asignatura:

<https://www.youtube.com/user/cambridgeenglishtv>

Esta asignatura ha sido además diseñada para preparar a los estudiantes para el tipo de trabajos académicos orales que les serán exigidos en años posteriores del grado y, muy en particular, durante su estancia en el extranjero a través de un programa de movilidad internacional.

### METODOLOGÍA DOCENTE:

Las clases de teoría y práctica consistirán fundamentalmente en la presentación, discusión y práctica en el aula de las actividades formativas teóricas. Se aplicarán dichas actividades formativas en actividades interactivas y exposiciones individuales en lengua inglesa. Se integrarán las destrezas de la comprensión auditiva y la producción oral en lengua inglesa junto



con los enfoques basados en el proceso y en el producto, haciendo hincapié tanto en los aspectos formales y de organización textual como en el mensaje transmitido y la fuerza de los argumentos

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

#### TEMARIO TEÓRICO

#### SPEAKING SKILL and PRONUNCIATION WORK

1. Introduction Phonemes and transcription 1: main vowels and consonants
2. Introduction Phonemes and transcription 2: main vowels and consonants
3. Letters and sounds 1 and Phonemes oral practice: main vowels and consonants
4. Letters and sounds 2 and Phonemes oral practice: main vowels and consonants
5. Letters and sounds 3 and Phonemes oral practice: main vowels and consonants
6. Letters and sounds 4 and Broad transcription oral practice: Diphthongs
7. Combining sounds 1 and Broad transcription oral practice: Consonant groups 1
8. Combining sounds 2 and Broad transcription oral practice: Consonant groups 2
9. Word stress 1 and Broad transcription oral practice: two-syllable words
10. Word stress 2 and Broad transcription oral practice: compound words
11. Stress patterns 1 and Broad transcription oral practice
12. Stress patterns 2 and Broad transcription oral practice

### PRÁCTICO

#### TEMARIO PRÁCTICO

#### Participación en Seminarios

Se utilizarán diversas plataformas docentes (PRADO, etc) para ampliar la información recogida en esta guía docente, especialmente en cuanto a temas de calendario y comunicación con el alumnado.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

#### Libro de texto

English Pronunciation in Use Intermediate Book with Answers and Downloadable Audio 2nd Edition by [Mark Hancock](#) (Author), SECOND EDITION

ISBN-13: 978-1108403696 Paperback – 2017

Bibliography and programme will be revised annually according to need and availability

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

#### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- [Murphy, R. \(2004\). English Grammar in Use with Answers and CD-ROM. Intermediate. Cambridge: CUP. Third Edition.](#)
- [McCarthy, Michael \(2006\) – English phrasal verbs in use : 70 units of vocabulary reference](#)



- [Cambridge English Pronouncing Dictionary. \(1997\). Con CD-ROM. Cambridge: CUP.](#)
- [Cambridge Idioms Dictionary \(2006\). Cambridge: CUP.](#)
- [Cambridge Phrasal Verbs Dictionary \(2006\). Cambridge: CUP.](#)
- [Carter, R. & M. McCarthy \(2007\). Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage. With CD-ROM. Cambridge: CUP.](#)
- [Diccionario Collins Universal. Español-Inglés. English-Spanish \(2003\) New York: HarperCollins.](#)
- [Longman Dictionary of Contemporary English. \(2006\). Con CD-ROM. London: Longman.](#)
- [McCarthy, M. & F. O'Dell \(2003\) English Idioms in Use. Intermediate. Cambridge: CUP.](#)
- [McCarthy, M. & F. O'Dell \(2005\) English Phrasal Verbs in Use. Intermediate. Cambridge: CUP.](#)
- [McCarthy, M. & F. O'Dell \(2007\). English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. Cambridge: CUP.](#)
- [Oxford Collocations Dictionary for Students of English. \(2008\) Oxford: OUP.](#)
- [The New Oxford Dictionary of English \(1998\) Oxford: OUP.](#)

## ENLACES RECOMENDADOS

### Listening

1. En lo que a competencia auditiva (listening) se refiere, recomendamos a los estudiantes que graben programas en inglés de la BBC en sus respectivos reproductores MP3 y los escuchen a su gusto.
  - <http://www.bbc.co.uk/radio/>
2. También hay podcasts de la BBC disponibles: cubren un área de géneros extensa y variada, por lo que son altamente recomendables:
  - <http://www.bbc.co.uk/podcasts/>
3. La BBC también dispone de una amplia sección de vídeos cortos en YouTube, con una gran variedad de fragmentos de sus programas en alta calidad. Estos vídeos pueden verse y descargarse sin infringir derechos de autor:
  - <http://www.youtube.com/user/BBCWorldwide>
4. Asimismo, la página Learning English de la BBC contiene ejercicios y descargas pensados para estudiantes de inglés: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>, así como las lecciones respectivas, en caso de que en algún momento desees hacer uso de este material en clase:  
<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/teach/lessonplans/index.shtml>
5. La sección iTunes University (accesible desde el enlace iTunes U en la tienda de iTunes) también contiene un amplia gama de material auditivo, como clases descargables – todas gratuitas.
6. Muchos periódicos británicos pueden ser leídos en línea, así como una parte importante de los textos que se ven en clase:
  - [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_newspapers\\_in\\_the\\_United\\_Kingdom#UK\\_national\\_daily\\_newspapers](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_newspapers_in_the_United_Kingdom#UK_national_daily_newspapers)



## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD02 - Sesiones de discusión y debate.
- MD04 - Prácticas de laboratorio y/o talleres de habilidades.
- MD06 - Análisis de fuentes y documentos.
- MD08 - Realización de trabajos individuales.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

#### EVALUACIÓN CONTINUA

a) Evaluación A (durante el semestre: **55%**)

y

b) Evaluación B (Prueba final: **45%**)

- La **evaluación A** pretende evaluar la habilidad de los estudiantes para producir inglés hablado y participar en diversas tareas que se realizarán semanalmente en formato seminario. Se espera de ellos que respondan a las preguntas del interlocutor, así como que escuchen y respondan a lo que dice el compañero. En estas tareas se hará especial hincapié en desarrollar las facetas interactiva y social de la lengua que se desprenden de la conversación entre el interlocutor y cada estudiante. En el seminario, se evalúa la habilidad del estudiante **para presentar y participar activamente** en un debate sobre un tema de actualidad, intercambiar ideas, expresar y justificar opiniones. **El periodo de la evaluación A es de septiembre a noviembre.**
- La **evaluación B** consiste en una entrevista individual (15-20 minutos). El periodo de la prueba final (convocatoria ordinaria) es **durante el mes de diciembre**. La prueba final consiste en tres partes y pretende evaluar la habilidad de los estudiantes para producir inglés hablado en diversas tareas incluyendo **un comentario de alguno de los videos de los seminarios y/o una conversación con el examinador y la lectura en voz alta de una transcripción fonética no vista anteriormente (broad transcription)**. En estas tareas se hará especial hincapié en desarrollar las facetas interactiva y social de la lengua que se desprenden de la conversación entre el interlocutor y cada estudiante. **Se evalúa cinco aspectos de la comunicación hablada a nivel B2+:** Fluency (10 points), Pronunciation in free speech (5 points), Phonemic transcription recognition and reading (15 points), Grammar and complexity of sentences (10 points), y Comment on video excerpt(s) (5 points). Habrá un único examen para todos los grupos.

La calificación final se consigue al sumar los puntos obtenidos en las evaluaciones A y B.

**Para aprobar la asignatura en la convocatoria ordinaria, es imprescindible:**

- Obtener, como mínimo, un 50% del total de puntos disponibles en la evaluación A (= 27,5) y
- un 60% del total de puntos disponibles en la evaluación B (=27) y
- Alcanzar, como mínimo, un 60% de los objetivos establecidos para la asignatura al sumar los puntos obtenidos en las evaluaciones A (55%) y B (45%).

En cumplimiento del artículo 22.1. de la "Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada", que establece que "[l]a calificación final obtenida por el estudiante en una asignatura será acorde con el sistema de evaluación previsto para la misma", en esta asignatura se plasman ambos conceptos (sistema de evaluación y calificación final de la asignatura) de forma diferenciada en las columnas 1 y 2, respectivamente de la siguiente tabla:

**SISTEMA DE EVALUACIÓN** (% de objetivos alcanzados)

Calificaciones finales



90-100%  
70-89%  
65-69%  
60-64%  
50-59%  
0-49%

9-10 (Sobresaliente/Opción a MH)  
7-8,9 (Notable)  
6-6,9 (Aprobado)  
5-5,9 (Aprobado)  
4-4,9 (Suspenso)  
0-3,9 (Suspenso)

- Se ha de demostrar un nivel de competencia lingüística equivalente al menos a B2+. La presencia de errores gramaticales que denoten un nivel de competencia insuficiente será causa de evaluación negativa, y por tanto, impedirá el aprobado.
- La detección de plagio supondrá una calificación numérica de 0 y la derivación del caso a la Inspección de Servicios, con la posible adopción de medidas disciplinarias, según establece el Artículo 15 de la Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada.
- Se remite al alumnado a las plataformas de docencia para información más detallada sobre el sistema de evaluación.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- En lo que a la **convocatoria extraordinaria** se refiere, el examen consiste en una entrevista (hasta 20 minutos). La prueba final consiste en tres partes y pretende evaluar la habilidad de los estudiantes para producir inglés hablado en diversas tareas incluyendo un comentario de algunos de los videos de los seminarios y/o una actividad comunicativa con el examinador y la lectura a voz alta de una transcripción fonética no vista anteriormente (broad transcription). En estas tareas se hará especial hincapié en desarrollar las facetas interactiva y social de la lengua que se desprenden de la conversación entre el interlocutor y cada estudiante. **Se evalúa cinco aspectos de la comunicación hablada a nivel B2+:** Fluency (10 points), Pronunciation in free speech (5 points), Phonemic transcription recognition and reading (15 points), Grammar and complexity of sentences (10 points), y Comment on video excerpt(s) (5 points). La calificación final se consigue al sumar los puntos obtenidos en los cinco aspectos.

**Para aprobar la asignatura en la convocatoria extraordinaria, es imprescindible:**

- Alcanzar, como mínimo, un 60% de los objetivos establecidos en la prueba final.

En cumplimiento del artículo 22.1. de la "Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada", que establece que "[l]a calificación final obtenida por el estudiante en una asignatura será acorde con el sistema de evaluación previsto para la misma", en esta asignatura se plasman ambos conceptos (sistema de evaluación y calificación final de la asignatura) de forma diferenciada en las columnas 1 y 2, respectivamente de la siguiente tabla:

**SISTEMA DE EVALUACIÓN** (% de objetivos alcanzados)

Calificaciones finales

90-100%  
70-89%  
65-69%  
60-64%  
50-59%  
0-49%

9-10 (Sobresaliente/Opción a MH)  
7-8,9 (Notable)  
6-6,9 (Aprobado)  
5-5,9 (Aprobado)  
4-4,9 (Suspenso)  
0-3,9 (Suspenso)

- Se ha de demostrar un nivel de competencia lingüística equivalente al menos a B2+. La presencia de errores gramaticales que denoten un nivel de competencia insuficiente será causa de evaluación negativa, y por tanto, impedirá el aprobado.
- La detección de plagio supondrá una calificación numérica de 0 y la derivación del caso a la Inspección de Servicios, con la posible adopción de medidas disciplinarias, según establece el Artículo 15 de la Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada.



- Se remite al alumnado a las plataformas de docencia para información más detallada sobre el sistema de evaluación.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- En lo que a la **evaluación única final** se refiere, el examen consiste en una entrevista (hasta 15 minutos). La prueba final consiste en tres partes y pretende evaluar la habilidad de los estudiantes para producir inglés hablado en diversas tareas incluyendo un comentario de algunos de los videos de los seminarios y/o una actividad comunicativa con el examinador y la lectura a voz alta de una transcripción fonética no vista anteriormente (broad transcription). En estas tareas se hará especial hincapié en desarrollar las facetas interactiva y social de la lengua que se desprenden de la conversación entre el interlocutor y cada estudiante. **Se evalúa cinco aspectos de la comunicación hablada a nivel B2+:** Fluency (10 points), Pronunciation in free speech (5 points), Phonemic transcription recognition and reading (15 points), Grammar and complexity of sentences (10 points), y Comment on video excerpt(s) (5 points). La calificación final se consigue al sumar los puntos obtenidos en los cinco aspectos.

#### Para aprobar la asignatura en la evaluación única, es imprescindible:

- Alcanzar, como mínimo, un 60% de los objetivos establecidos en la prueba final.

En cumplimiento del artículo 22.1. de la "Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada", que establece que "[l]a calificación final obtenida por el estudiante en una asignatura será acorde con el sistema de evaluación previsto para la misma", en esta asignatura se plasman ambos conceptos (sistema de evaluación y calificación final de la asignatura) de forma diferenciada en las columnas 1 y 2, respectivamente de la siguiente tabla:

**SISTEMA DE EVALUACIÓN** (% de objetivos alcanzados)

Calificaciones finales

90-100%	9-10 (Sobresaliente/Opción a MH)
70-89%	7-8,9 (Notable)
65-69%	6-6,9 (Aprobado)
60-64%	5-5,9 (Aprobado)
50-59%	4-4,9 (Suspenso)
0-49%	0-3,9 (Suspenso)

- Se ha de demostrar un nivel de competencia lingüística equivalente al menos a B2+. La presencia de errores gramaticales que denoten un nivel de competencia insuficiente será causa de evaluación negativa, y por tanto, impedirá el aprobado.
- La detección de plagio supondrá una calificación numérica de 0 y la derivación del caso a la Inspección de Servicios, con la posible adopción de medidas disciplinarias, según establece el Artículo 15 de la Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada.
- Se remite al alumnado a las plataformas de docencia para información más detallada sobre el sistema de evaluación.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

(Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada, art. 8. y 22.)

- Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de la asignatura, lo solicitará, a través del procedimiento electrónico, al Director del Departamento o al Coordinador del Máster, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua. En el caso de asignaturas de grado con docencia compartida por varios Departamentos, el estudiante lo solicitará a cualquiera de los Departamentos implicados. El Director del Departamento o el Coordinador del Máster al que se dirigió la



solicitud, oído el profesorado responsable de la asignatura, resolverá la solicitud en el plazo de diez días hábiles. Transcurrido dicho plazo sin que el estudiante haya recibido respuesta expresa por escrito, se entenderá estimada la solicitud. En caso de denegación, el estudiante podrá interponer, en el plazo de un mes, recurso de alzada ante el Rector, quien podrá delegar en el Decano o Director del Centro o en el Director de la Escuela Internacional de Posgrado, según corresponda, agotando la vía administrativa.

- No obstante lo anterior, por causas excepcionales sobrevenidas y justificadas (motivos laborales, estado de salud, discapacidad, programas de movilidad, representación o cualquier otra circunstancia análoga), podrá solicitarse la evaluación única final fuera de los citados plazos, bajo el mismo procedimiento administrativo.
- En el caso de asignaturas cuyas Guías Docentes contemplen un examen final que supongan el 50% o más del total de la ponderación de la calificación final de la asignatura y el estudiante decidiera no realizarlo, figurará en el acta con la anotación de "No presentado". Cuando el estudiante haya realizado actividades y pruebas del proceso de evaluación continua contempladas en la guía docente de la asignatura que constituyan más del 50% del total de la ponderación de la calificación final de la asignatura, figurará en el acta con la calificación correspondiente.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

### Actividades no presenciales (90 horas)

- Queremos enfatizar la importancia de seguir una rutina de lectura (reading) y audición (listening) en inglés fuera de clase durante el curso de la asignatura. Éste no es un elemento opcional de la misma. El profesorado asume que las/os estudiantes siguen esta rutina, de modo que esta práctica no será monitorizada o tutorizada independientemente. Por lo general, los estudiantes de primer curso llegan de sus respectivos colegios e institutos con la percepción del examen como una prueba donde se ha de demostrar que se sabe la teoría y lo recogido en los apuntes o en los libros de texto. No es éste el caso de esta asignatura, puesto que aquí se examinará de un determinado nivel de competencia lingüística, y el fin último del examen es el de confirmar que dicho nivel de competencia requerido por el Departamento ha sido alcanzado. Es por tanto fundamental tener siempre presente que no se examinará el conocimiento teórico de uno o varios libros de texto o de los apuntes de clase, sino de la habilidad del alumnado para producir y comprender el inglés escrito y hablado al nivel que se exige. Se necesitará dedicar alrededor de 30 minutos al día a una lectura o audición minuciosa del tipo mencionado arriba. Las/os alumnas/os que aspiren a obtener altas calificaciones, y por tanto, un alto nivel de aprendizaje, han de escuchar con frecuencia la lengua usada por hablantes de diferentes acentos y en situaciones diversas, tanto dentro como fuera de clase, y comunicarse regularmente en inglés. Animamos a todas/os las/os estudiantes a leer minuciosa e intensivamente tanto dentro como fuera del aula. Esta lectura debería incluir artículos de periódicos y revistas sobre temas variados, tales como viajes, deportes, tiempo libre o entrevistas a gente de distintas áreas y profesiones. Al cambiar el tema de los textos que leen, las/os estudiantes se estarán exponiendo a un amplio abanico de campos léxicos que contribuirá a ampliar su vocabulario y facilitar su comprensión lectora.

### La asignatura se impartirá en inglés.

Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): [Gestión de servicios y apoyos \(https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad\)](https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad).

